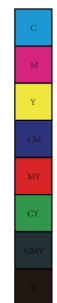
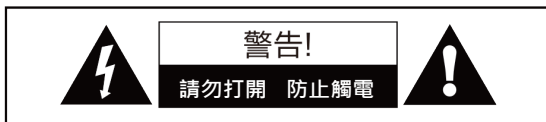


# CDT

## 用戶手冊

**LEAK**





請閱讀此操作指引。

請保留此操作指引。

請留意所有警告標誌。

請遵循所有操作指引。

請勿將本產品置於水源旁邊。

請僅使用乾布清潔機身。

請勿遮擋產品上的通風出口，並依據本指引安裝產品。

安裝處請勿靠近熱源，如電暖爐、熱風口、火爐及其他散熱設備（包括擴大機）。

請勿損壞帶極性插頭或接地型插頭的安全性能。帶極性插頭一般有兩個寬度不一的插片，而接地型插頭除這兩個插片外還配有一個極地插片，其中稍寬的插片及接地插片是為了保障用戶安全而提供。如果產品上的插頭與用戶插座不相符，請諮詢相關專業人士更換合適插座。

請保護好電源線，避免被踩踏或輾壓，尤其是插頭、便攜式插座及設備輸出端子處。



請僅使用廠商指定的或與產品配套銷售的手推車、落地支架、三角架、支架及桌子等。使用手推車搬移產品時應注意安全。

避免產品滑落傷人。

雷雨天氣或長時間不使用該產品時，應將插頭拔下。

產品如需維修請諮詢相關專業人員。當產品出現以下任何形式的損壞時應進行維修，如：電源線或插頭損壞、其他雜質或液體進入到產品中、產品淋雨受潮、無法正常工作或產品摔落等情況。

電源：所有 LEAK 系列產品的電源、電壓均標示在後背板上。若與當地電壓不相符，請聯繫 LEAK 經銷商進行更換。

電源保險管安裝在後背板嵌入式槽中。槽蓋只有在 IEC 電源線被拔下時才可以被打開。如果發現保險絲有熔斷現象，在更換新的相同規格、類型的保險管之前，請先排查所有可能的明顯故障及原因。

保險管參數如下：  
220-240V (中國、英國等) T630mAL 250V 慢熔  
100-120V (美國、日本等) T1AL 250V 慢熔

**警告：**請僅使用廠商指定或配套銷售的附件（如專用的電源適配器、電池等）。

**警告：**電源插頭被作為本產品的斷電裝置，請保持插頭能進行方便操作。

**警告：**說明書中的用戶指引僅為專業維修人員供參考。為了避免觸電危險，任何非專業人士請勿進行本操作指引以外的其他任何維修服務。

請勿將本產品安裝於書櫃等狹小密閉的空間內。請確保

安裝處空間開闊且通風良好。請勿以報紙、桌布及窗簾等遮擋或堵塞產品上的通風口。

**警告：**為了減少火災及觸電危險，請勿將產品置於潮濕的環境中，避免淋雨及液體濺入。任何裝有液體的容器如花瓶等均不應置於產品上方。請勿將任何明火放置於產品之上，如蠟燭。



本產品僅適用於非熱帶地區及海拔 2000M 及以下地區使用。



本標誌內數字表示產品在正常使用狀態下的環保使用期限為 10 年。



此標誌表示本產品內包含雷射光元件。打開產品會有雷射光輻射危險。



具有 I 類結構的設備應該連接到具有保護接地連接的主電源插座上。



### 歡迎選購 LEAK CDT 播放器

LEAK CDT 是一款高性能的 CD 播放機，同時兼備 USB 播放，是 LEAK Stereo 130 綜合擴大機的最佳搭配。

為確保正確操作，使用本產品前請仔細閱讀操作說明書。閱讀之後，請務必妥善保管以備將來參考。

### 特點

- 兼容 CD / CD-R / CD-RW
- 支援播放 USB 設備 (MP3 / WMA / AAC / WAV)
- 可開啟或關閉顯示功能
- 透過 12V 觸發器輸出自動開啟設備
- 可開啟或關閉的自動待機功能

### 拆開包裝：

拆開包裝後，紙箱內應包括：

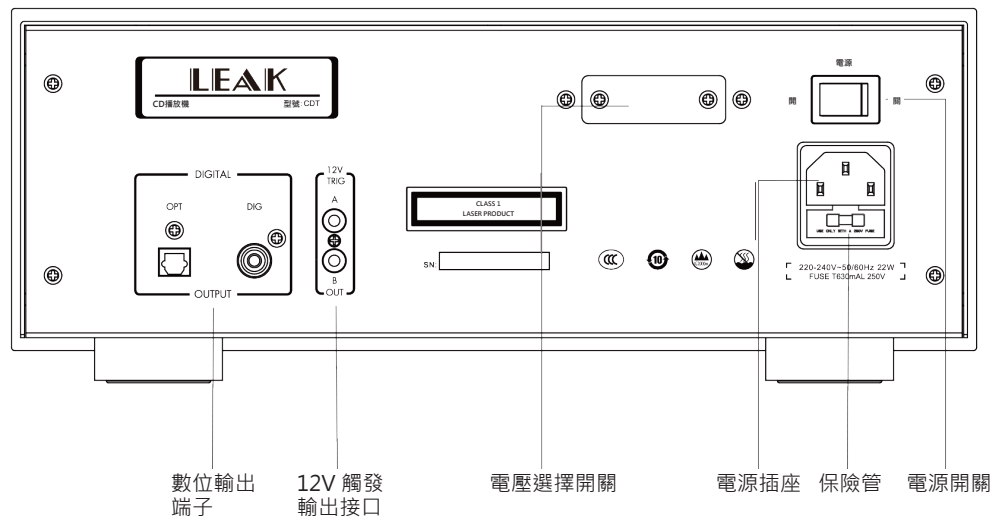
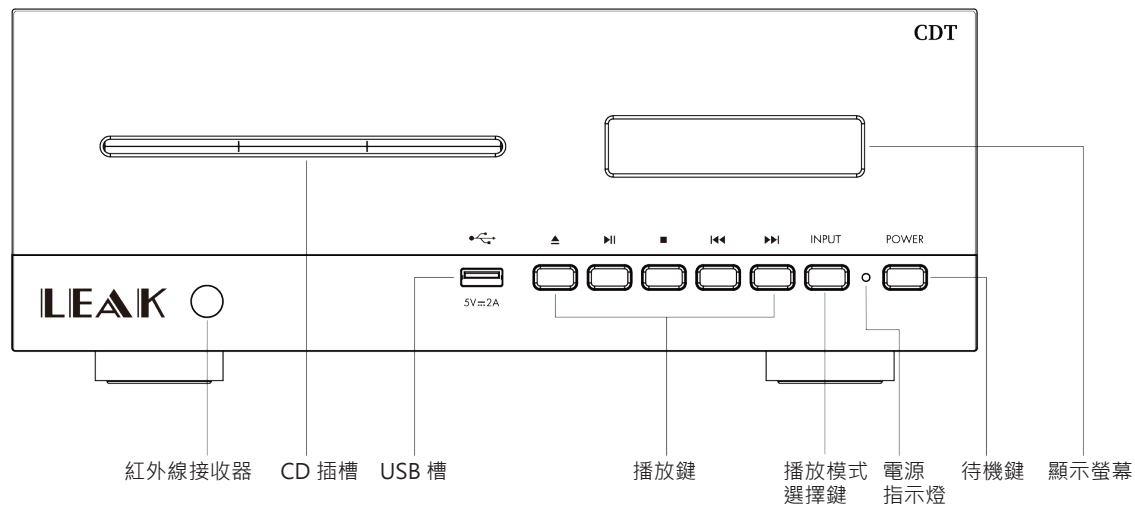
- LEAK CDT 機器一台
- 和該國家/地區相符的 IEC 電源線
- 一個遙控器
- 產品說明書一本

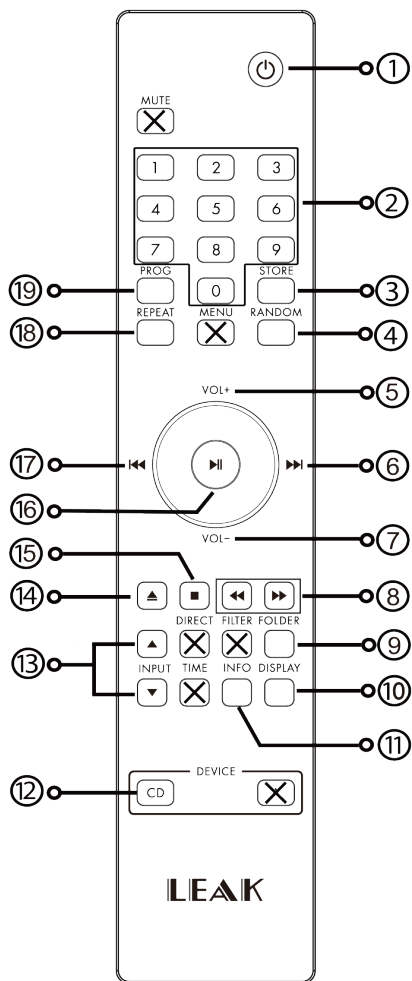
如果有任何部分缺失或損壞，請盡快告知您的經銷商，為了保證後續產品運送安全，請保留好原包裝材料。如需處理包裝材料，請根據所在地的廢棄品回收規則進行。

### 放置位置

請將本產品放置於牢固的架子或桌子上。如果您將產品放置在架上，需確保架子有充份的通風口以便產品散熱。為減少干擾，請把電源放在一個穩固的位置。

在接上電源前，請先確保電源、電壓與產品後背板所標示的電壓相符。如果有任何疑問，可諮詢經銷商解決。如果標示電壓與當地電壓不相符，可向 LEAK 指定的經銷商或專業維修技術人員尋求幫助。





- 1 STANDBY 待機鍵；進入 / 退出待機模式
- 2 數字鍵 曲目選擇
- 3 STORE 編輯模式曲目儲存
- 4 RANDOM 隨機播放
- 5 VOL+ 向上選擇檔案，適用 USB 播放模式
- 6 ►► 切換下一曲目，適用 CD / USB 播放模式
- 7 VOL- 向下選擇檔案，適用 USB 播放模式
- 8 ◀◀ 快進 / 快退
- 9 FOLDER 短按一下返回上一層資料夾目錄，在列表狀態下長按返回上層資料夾目錄；在播放狀態下長按切換全部 / 資料夾播放，適用 USB 播放模式。
- 10 DISPLAY 打開 / 關閉螢幕顯示功能
- 11 INFO 歌曲訊息顯示，在標題名稱 / 演出者名稱 / 專輯名稱 / 歌曲類型和主顯示介面之間切換。
- 12 CD 選擇 LEAK CDT 遙控模式
- 13 INPUT 輸入模式切換；CD / USB 播放
- 14 ▲ 退出或 吸入 CD 唱片

- 15 ■ 停止播放，適用 CD 播放模式。  
在編輯播放模式下，按兩次退出編輯模式，適用 CD 播放。
- 16 ►► 播放 / 暫停，適用 CD / USB 播放模式；進入資料夾，適用 USB 播放模式
- 17 ◀◀ 切換上一曲，適用 CD / USB 播放模式；向上選擇文件，適用 USB 播放模式
- 18 REPEAT 重複播放，在全部重複、單曲重複和順序之間切換
- 19 PROG 在停止模式時，按此鍵進入編輯曲目

## 電池安裝

打開電池後蓋，並按照正確的電池極性裝好，闔上後蓋。要成對使用或更換 AAA 電池，不要混合舊新電池使用。沒電的電池可能會漏液損壞遙控器，在沒電時要及時更換。

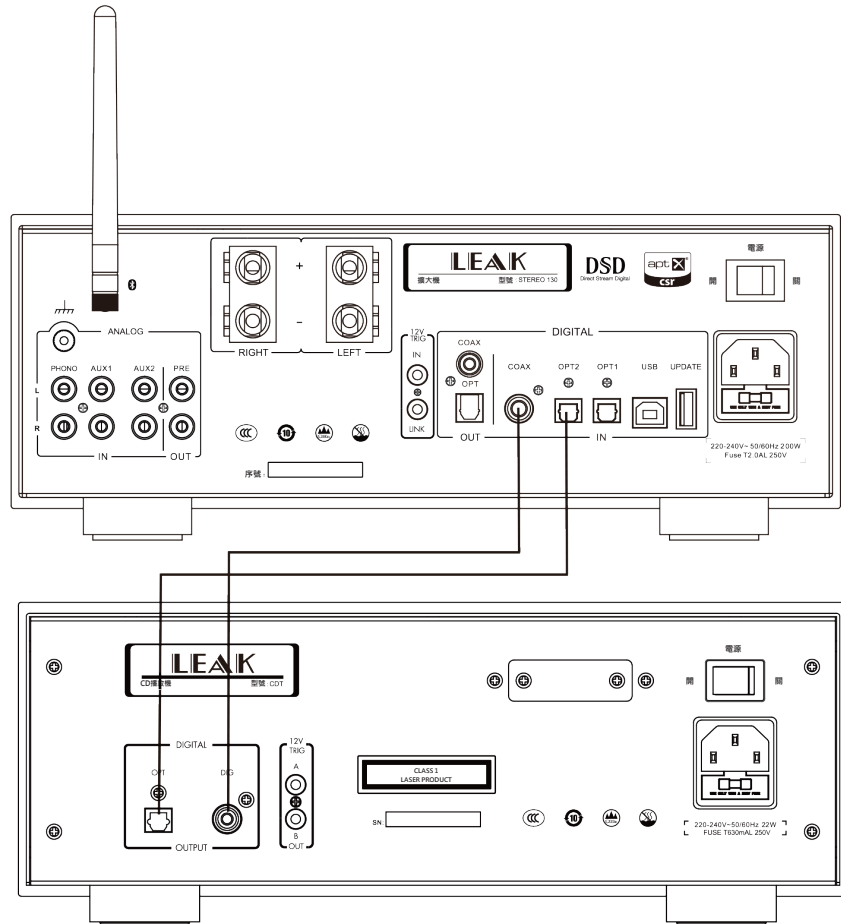
**注意：**電池處理的不恰當，有可能會引起火災和爆炸。請勿拆卸、壓碎、刺破、短接或者把電池扔到火裡或者水裡。不要嘗試打開或者維修電池，請依據所在地區的回收條例來處理廢棄電池。

**注意：**遙控器劃掉的按鍵是用於其它 LEAK 設備如 LEAK STEREO 130。在 LEAK CDT 中操作無作用。

## 數位輸出

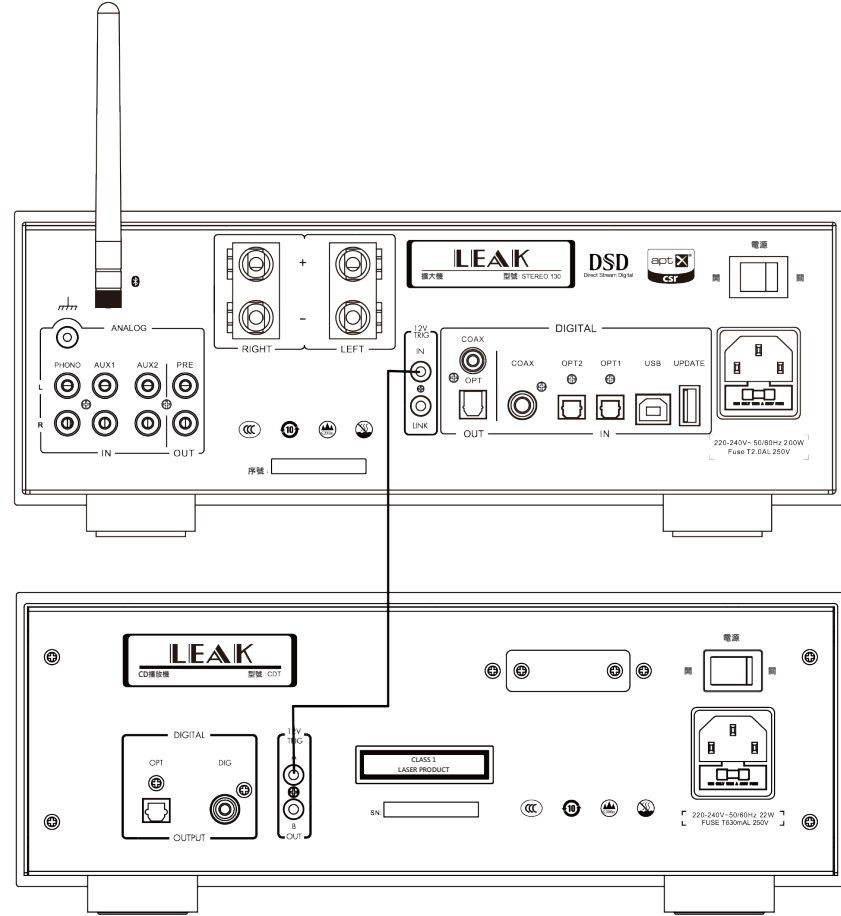
### 同軸和光纖輸出

設備有一個同軸和一個光纖音訊輸出端子。使用一條合適的同軸或光纖線從 LEAK CDT 的輸出端連接到 DAC 的輸入端或擴大機的數位輸入端子。



## 觸發連接方式

LEAK CDT 後背板有一對標準 12V 觸發輸出端子，可連接到 LEAK STEREO 130 或任意其它音訊設備的 12V 觸發輸入端子。這將使連接起來的設備形成統一控制系統，同時開啟或關閉設備。您需要一條兩端 3.5mm 的音源線連接本設備與受控設備。




## 基本操作

### 開啟電源

將機器電源插頭插到電源插座後，打開電源開關，機器處於待機狀態，前面板紅色電源指示燈暗亮。

### 待機模式

LEAK CDT 打開電源開關後處於待機模式，按下遙控器  鍵或前面板 POWER 鍵使機器退出待機模式，紅色電源指示燈變明亮。機器顯示 LEAK CDT 歡迎螢幕。

您可以長按機器前面板 POWER 待機鍵來開啟“自動待機”功能，然後透過短按待機鍵選擇不同的待機模式。

### 20min 待機 (預設)

當設定為 20min 待機時，電源指示燈閃兩下。若機器暫停或停止播放時間達 20min 時，會自動進入待機模式。

### 1 HOUR 待機

當設定為 1 小時待機時，電源指示燈閃三下。若機器暫停或停止播放時間達 1 小時，會自動進入待機模式。

### NEVER 不待機

當設定為 NEVER 時，電源指示燈閃一下。機器不會進入待機模式。

### 選擇播放媒體模式

按遙控器或機器前面板 “INPUT” 鍵選擇播放媒體模式：

**Disc**：選擇播放 CD 光碟 (無光碟時顯示 No Disc)

**USB**：選擇播放 USB 設備 (無插入 USB 設備時顯示 No Drive)

## CD 播放


### 插入光碟


把光碟插入 CD 插槽，機器讀取完光碟後顯示光碟訊息。

按遙控器或面板  鍵吸入 / 退出光碟。

### 播放操作

 播放 / 暫停

 上 / 下曲選擇；按一次該曲目重新播放，按兩次選擇上一曲。

 按住進行快進 / 快退播放。

 停止播放

### 播放指定曲目

使用遙控器 0~9 數字鍵選擇指定曲目播放。如果播放光碟超過 10 首歌，按第一位數 (例如 1) 機器會短暫停頓，等待輸入第二位數字，若無輸入則播放第一次輸入的曲目。

### 重複播放

按遙控器 REPEAT 鍵選擇單曲循環、整碟循環播放。

### 隨機播放


按遙控器 RANDOM 鍵選擇歌曲隨機播放。

### 編輯播放

您可以設定一個多達 99 首曲目的播放列表。編輯模式只能在停止播放時操作。

首先，按遙控器 PROG 鍵進入編輯模式，按下所需曲目，然後按 STORE 保存曲目。

按  鍵播放已編輯的曲目。

按  鍵停止播放編輯曲目。

在列表播放時，按停止鍵在停止模式，再按 PROG 鍵可查看已編輯的曲目，此時可繼續加入曲目，或移動游標到相對應曲目按 STORE 鍵清除該曲目。

按兩次停止鍵或按 RANDOM 鍵都會退出編輯模式。



## USB 設備播放

- 播放儲存在 USB 設備上的音樂。
- 僅符合大容量儲存級別標準的 USB 設備可以在本機上播放。
- 本機兼容 “FAT16” 及 “FAT32” 格式的 USB 設備。
- 本機可播放 WMA、MP3、WAV、AAC 格式檔案音樂。
- USB 端子 5V-2A 電源輸出，用於 USB 設備供電。不可用於手機或其他行動設備充電。

### 播放操作

將 USB 設備插入前面板 USB 端子。

按遙控器或前面板 “INPUT” 鍵選擇 USB 播放，機器會自動播放 USB 設備裡的音樂。

- ▶▶ 按遙控器或前面板此鍵可進行播放暫停
- ◀◀ ▶▶ 短按遙控器或前面板可進行：  
上下曲選擇 (播放狀態)；上 / 下檔案選擇 (列表狀態)  
長按前面板此鍵進行快進 / 快退播放
- ◀◀ ▶▶ 長按遙控器此鍵進行快進 / 快退播放。
- 短按前面板此鍵一下返回上一層資料夾；  
在列表狀態長按返回上頂層資料夾；在播放狀態長按切換全部 / 資料夾播放。  
備註：此功能與遙控器 “FOLDER” 功能一樣。

### “A” / “F” 播放選擇

在播放狀態下長按遙控器 “FOLDER” 鍵或面板上 “■” 鍵可切換 “A” 與 “F” 播放。

選擇 “A” (All 全部) 時，所有資料夾中的檔案將被播放。

選擇 “F” (Folder 資料夾) 時，選定資料夾中的所有檔案將被播放。

### 重複播放

按遙控器 REPEAT 鍵在單曲循環、全部循環和順序播放之間切換。

### 隨機播放

按遙控器 RANDOM 鍵選擇歌曲隨機播放。

### INFO 顯示切換

在播放狀態，按 INFO 鍵顯示歌曲訊息，在標題名稱、演出者名稱、專輯名稱、歌曲類型和主播放介面之間切換。

在列表狀態，按 INFO 鍵返回到主要播放介面。

注意：本機器僅顯示英文字母歌曲訊息，若歌曲是中文訊息則可能呈現亂碼。

### 相容格式

	取樣率	位元速率	位長	檔名
WMA	32/44.1/48kHz	32 ~ 320kbps	—	.wma
MP3	32/44.1/48kHz	32 ~ 320kbps	—	.mp3
WAV	32/44.1/48kHz	—	16bits	.wav
AAC	32/44.1/48kHz	32 ~ 320kbps	—	.m4a

### USB 兼容檔案系統

FAT16 或 FAT32；如果 USB 設備分為多區，只能選擇頂級驅動器

### 可播放檔案和資料夾的最大數量

檔案最大數量：65,535

資料夾最大數量：700

### DISPLAY 顯示設定

按遙控器上 DISPLAY 鍵打開及關閉螢幕，當螢幕顯示關閉時，按任意鍵會喚醒螢幕，之後很快又會關閉。

根據以下條款要求，如果產品在材質及工藝有任何問題，LEAK 公司將對該產品進行保修。  
在保修期內，如果發現產品有任何材料問題或工藝功能方面存在缺陷，LEAK 公司將免費進行修理或更換不良零件。

## 保固要求：

保固期限自購買日算起（如運送日期在後可以從運送日期起算）

維修前，必須提供購買憑證。如果沒有，維修費用將由用戶自己承擔。

維修工作應由 LEAK 公司或其指定的代理商進行，如該產品超出保固期限，保固權利亦將失效。

任何未經授權的修理或改動都會使保固失效。

如該設備的任何零件無法正常使用可更換新零件。任何更換後的零件均屬於 LEAK 產品的一部分。

在保固期內進行的任何維修或零件更換都不可能延長保修時間。

保固卡僅在購買產品的國家生效，並只能給首位購買者使用，轉讓無效。

## 以下情況不在保固範圍之內：

1. 產品的序號被撕毀或經過塗改
2. 正常的磨損或表面損壞
3. 產品運送或安裝過程中出現的問題
4. 意外損壞
5. 商業使用所引起的問題，不可控因素
6. 由安裝、連接或包裝不合理等因素引起的問題
7. 不按說明書要求合理使用本產品導致的問題
8. 產品與不合適或錯誤的設備搭配使用引發的問題

9. 產品經其他非 LEAK 公司指定的代理或經銷商維修

10. 最初購買的產品不是新的

在保固期內對產品進行維修或更換零件是提供給客人的唯一補償。如果違背了保固條款，LEAK 公司無任何義務對產品的偶然性及必然性的損害進行維修。本保固說明只是提供給您一些合法權益，並不影響您享有其他的法定權利。

## 獲得保固服務的方法：

可聯繫銷售此產品的經銷商取得保固服務，在未經過 LEAK 公司或其指定的經銷商同意前，請勿將產品寄回。在獲得同意後，請將產品小心包裝（最好使用原紙箱）或使用同樣的包裝方式寄回並自行負擔運費。如果包裝不合理，LEAK 公司可能會對新提供的包裝收取一定費用。  
客戶將產品寄回時，為避免意外，建議購買相關保險。LEAK 及其經銷商對運送途中出現的損失不負任何責任。

在 230V 交流電源下測定

型號	CDT
USB 音訊格式	WAV / MP3 / AAC / WMA 格式
USB 檔案格式	FAT12 / FAT16 / FAT32格式
數位輸出電平	500 +/- 50mVpp
輸出阻抗	75 Ω
頻率響應	-0.01dB(20Hz-20kHz,ref.1kHz)
取樣率	44.1kHz(CD) 44.1kHz,48KHz ( USB 設備 )
數字輸出	1 x Coaxial , 1 x Optical
待機耗電	< 0.5W
電源要求	220-240V ~ 50/ 60Hz
( 根據地區 )	100-120V ~ 50/60Hz
產品尺寸 W x H x D ( mm )	302 x 117 x 278 ( 銀色 ) 326 x 145 x 283 ( 木紋 )
包裝尺寸 W x H x D ( mm )	475 x 248 x 450
淨重	5.3kg ( 銀色 ) 6.9kg ( 木紋 )
顏色	銀色 / 木紋



該標誌表明本產品報廢後，應進行合理的處置且不能同一般的生活垃圾一塊處理。為了防止對環境及人體造成潛在的傷害，可對該產品進行合理回收，以促進材料持續使用。如果要退回本產品，應通過正規回收方式進行回收，或聯繫購買此產品的經銷商，他們可對其進行無公害的安全回收。





LEAK

台灣總代理 台音貿易有限公司 Taiwan Audio Trading CO., LTD.  
<https://www.taudio.com.tw/>  
地址：台中市南屯區龍富路三段655號

